

城西大学名誉博士記授与式

お祝いのスピーチ（中国語原文）

尊敬的老师们，同学们，大家好。

首先 衷心的感谢，

这一次，大连理工大学 党委书记 张德祥先生

社团法人中日协会 常任顾问 村井 隆先生

被授予名誉博士称号 。

还有，热情欢迎大连理工大学同行的赵胜川老师，高超老师来到城西大学。

在 9 月 5 日到 9 月 11 日之间，

我作为城西大学・城西国际大学 30 名学生的代表参加了在大连理工大学的实习研究课程。

在大连理工大学聆听了赵胜川老师的演讲，以及经济技术开发区，软件园和日资企业的研究课程，而且，在与大连理工大学的学生们进行了深度的交流中，深深地感受到大连理工大学的学生们对于学习和自己的将来有着明确的目标和认识，使我印象深刻。将来，在国际化的社会中对于想创业的我来说，有着精益求精的作用。非常感谢今天在座的老师们给与我们这次非常珍贵的机会。让我们学到了很多丰富的知识，积累了非常宝贵的经验。

我们相信大连理工大学的实习研究，会越办越好。我们会把这次实习研究中得到的宝贵经验告诉更多拥有国际认识的学生们，让更多的学生参与这样的实习研究。

再一次衷心的感谢，

大连理工大学 党委书记 张德祥先生

社团法人中日协会 常任顾问 村井 隆先生

非常感谢

(日本語訳)

城西大学名誉博士記授与式

お祝いのスピーチ

このたびは、大連理工大学 党委員会書記 張徳祥先生、社団法人日中協会 常任顧問 村井隆先生、名誉博士記のご授与、おめでとうございます。心よりお祝い申し上げます。

また、ご同席の大連理工大学の趙勝川先生、高超先生、日本、そして城西大学によろこそお越しくございました。

私は、この9月5日～11日まで、大連理工大学のインターンシップ研修に、城西大学・城西国際大学の学生30名の代表として参加してきました。大連理工大学では、ご同席の趙勝川先生の講義、経済技術開発区やソフトウェアパークでの見学や日系企業での研修、そして大連理工大学の学生たちとの交流など、密度の濃いプログラムに参加することができました。大連理工大学の学生たちの勉学や自分のキャリアに対する熱い思いを感じることができ、自分自身への刺激となりました。これからは、グローバル社会の中で、自分の目指す起業の道に精進していきたいと思います。このような貴重な経験ができたのも、本日、ご出席されている先生方のおかげです。あらためて感謝申し上げます。

大連理工大学でのインターンシップ研修は、今後もさらに続くと思います。今回の貴重な経験をより多くの学生たちに伝え、グローバルな認識を持った学生たちを増やしていきたいと思います。

ご静聴ありがとうございました。そしてあらためまして、本日はおめでとうございます。

2011年9月27日

城西大学

湯田 未来